

Pytasz co to znaczy
kiedy mówię że straciłam swój język
Pytam co ty byś zrobił
mając dwa języki
i zgubił pierwszy, język swojej matki
i nigdy naprawdę nie znał drugiego
tego obcego

Nigdy nie nauczysz się używać ich razem
pomimo wszystko
A gdybyś żył gdzieś i musiał
używać obcego
język twej matki bygnił
póki go nie wyrwiesz
myślałam że już to zrobiłam
ale w nocy, kiedy śnię

munay hutoo kay aakhee jeebh aakhee bhasha
may thoonky nakhi chay
parantoo rattray svupnama mari bhasha pachi aavay chay
foolnee jaim mari bhasha mari jeebh
modhama kheelay chay
fullnee jaim mari bhasha mari jeebh
modhama pakay chay

odrasta, wyrasta jak chwast
dłuższe, twardsze, silniejsze żyły
zawiazuje obcy w supełek
i otwiera się pęk i odpycha obcego
Za każdym razem gdy myślę że zapomniałam
że straciłam język swojej matki
wydostaje się z mych ust

Kopiowanie tekstów, obrazów i wszelkiej twórczości użytkowników portalu bez ich zgody jest stanowczo zabronione. (Ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz.U. 1994 nr 24 poz. 83 z dnia 4 lutego 1994r.).

lina_91, dodano 31.03.2008 21:14

Dokument został wygenerowany przez www.portal-pisarski.pl.